Bežična tipka za nuždu kompatibilna s aplikacijom ProSAFE
SAFE Button (SAFE 38010)

Korisnički priručnik

Ažurirano 21. 10. 2026.

TREBAM POMOĆ S…

- Predgovor
- Funkcijski elementi
- Princip rada
- Dodavanje u sustav
- Stanja
- Postavke
- Signalizacija
- Ugradnja tipke
- Test funkcionalnosti
- Održavanje
- Tehničke specifikacije
- Sadržaj pakiranja
- Sigurnosna upozorenja
- Jamstvo
- Galerija



Button je bežična pametna tipka za nuždu koja je osmišljena kako bi pružila što bržu pomoć u kriznim situacijama. Dovoljan je jedan pritisak tipke, koja je opremljena zaštitom od nehotične aktivacije, i odmah se pokreće unaprijed postavljeni alarm ili scenarij automatizacije. Na izbor imate pet različitih alarmnih načina: SOS signal za nuždu, alarm pri provali, požarni alarm, pozivanje medicinske pomoći ili upozorenje na curenje plina. Button tako predstavlja jednostavno i učinkovito rješenje kako biste uvijek imali sigurnost brze pomoći na dohvat ruke.

1 400 m
domet radijskog signala

3 godine
vijek trajanja baterije

AES128
šifriranje s promjenjivim kodom

IP54
stupanj zaštite

5
vrste alarma

Grade 2
razina sigurnosti prema EN 50131

- Tipka za proglašavanje alarma u nuždi
- Proglašavanje tihog alarma
- Ažuriranje firmvera uređaja putem oblaka
- Stupanj zaštite 2 prema ČSN EN 50131
- Šifriranje podataka algoritmom AES s promjenjivim kodom
- Zaštita od slučajnog pritiska tipke
- Domet radijskog signala do 1 400 m
- LED indikator za potvrdu izvršenja naredbe
- Do 3 godine rada na bateriju (pri uporabi dvaput tjedno)
- Odabir vrste alarma u načinu rada tipke za nuždu

- 2 načina rada – tipka za nuždu ili upravljačka tipka
- Dodavanje uređaja u sustav očitavanjem QR kôda
- Automatsko preugađanje na kanal bez smetnji
- Kućište otporno na prašinu i vodu sa stupnjem zaštite IP54
- Mogućnost dodjele tipke odabranom korisniku
- Dvosmjerni prijenos informacija između uređaja
- Funkcija za onemogućavanje aktivacije tipke za nuždu
- Zaštita od ometanja radijskog signala

Predgovor

Općenito

Ovaj korisnički priručnik upoznaje Vas s ugradnjom, funkcijama i radom bežične tipke za nuždu (u daljnjem tekstu „tipka”). Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte priručnik i sačuvajte ga za buduću uporabu.

Sigurnosne upute

U korisničkom priručniku mogu se pojaviti sljedeće signalne riječi:

Signalna riječ	Značenje
OPASNOST	Označava visoku potencijalnu opasnost koja može imati za posljedicu smrt ili tešku ozljedu ako se ne izbjegne.
UPOZORENJE	Označava srednju ili nisku potencijalnu opasnost koja bi mogla uzrokovati laku ili umjerenu ozljedu ako se ne izbjegne.
OPREZ	Označava potencijalni rizik koji bi mogao dovesti do materijalne štete, gubitka podataka, smanjene učinkovitosti ili nepredvidivog ishoda.
SAVJET	Pruža metode koje će Vam pomoći riješiti problem ili uštedjeti vrijeme.
NAPOMENA	Pruža dodatne informacije, poput isticanja i dopune teksta.

Povijest revizija

Verzija	Sadržaj revizije	Datum izdanja
V1.0.0	Prvo izdanje.	Kolovoz 2026
V1.0.1	Izmjene teksta: Sadržaj pakiranja.	Listopad 2026.
V1.0.2	Izmjene teksta: Sadržaj pakiranja.	Listopad 2026.
V1.0.3	Nazivi i redoslijed stavki u Stanjima i Postavkama usklađeni su s aplikacijom ProSAFE (prijevodi Weblate).	Listopad 2026.
V1.0.4	Dodani su crteži grafičarke.	Listopad 2026.

Obavijest o zaštiti osobnih podataka

Kao korisnik uređaja ili voditelj obrade podataka možete prikupljati osobne podatke drugih osoba, kao što su njihovo lice, otisci prstiju i broj registarske pločice. Morate postupati u skladu s lokalnim zakonima i propisima o zaštiti privatnosti kako biste zaštitili legitimna prava i interese drugih osoba provođenjem mjera koje, među ostalim, uključuju: isticanje jasne i vidljive oznake radi obavještavanja osoba o postojanju nadziranog područja i navođenje potrebnih kontaktnih podataka.

O priručniku

- Korisnički priručnik služi samo kao referentni priručnik. Između navedenih informacija i proizvoda mogu se pojaviti manje razlike.
- Ne odgovaramo za štetu nastalu uporabom proizvoda na način koji nije u skladu s uputama u korisničkom priručniku.
- Priručnik će se ažurirati u skladu s aktualnim zakonima i propisima pojedinih zemalja. Detaljne informacije potražite u tiskanom korisničkom priručniku, skeniranjem QR koda ili na našim web-stranicama. Priručnik ima samo informativni karakter. Elektronička i tiskana verzija mogu se u sitnicama razlikovati.
- Svi nacrti i softver podložni su promjenama bez prethodne pisane obavijesti. Zbog ažuriranja proizvoda mogu se pojaviti određene razlike između proizvoda i informacija u priručniku. Najnoviju verziju softvera i dodatne dokumentacije pružit će Vam korisnička služba.

- U tisku se mogu pojaviti pogreške ili odstupanja u opisu funkcija, postupaka i tehničkih podataka. U slučaju dvojbi ili sporova pridržavamo pravo konačnog tumačenja. Ako se priručnik (u formatu PDF) ne može otvoriti, ažurirajte softver za čitanje ili isprobajte drugi uobičajeni softver za čitanje.
- Svi zaštitni znakovi, registrirani zaštitni znakovi i nazivi tvrtki u priručniku vlasništvo su svojih vlasnika.
- Ako se prilikom uporabe uređaja pojave bilo kakvi problemi, posjetite naše web-stranice, obratite se dobavljaču ili korisničkoj službi.
- U slučaju nejasnoća ili sporova pridržavamo pravo konačnog tumačenja.

Važne zaštitne mjere i upozorenja

Ovaj dio sadrži informacije o pravilnom rukovanju proizvodom, sprječavanju rizika i sprječavanju materijalne štete. Prije uporabe uređaja pažljivo ga pročitajte i pri uporabi se pridržavajte navedenih uputa.

Zahtjevi za rad

⚠ **OPREZ**

- Prije uporabe provjerite da napajanje uređaja ispravno funkcionira.
- Ne izvlačite napojni kabel uređaja dok je uređaj uključen.
- Uređaj upotrebljavajte samo u okviru nazivne snage.
- Uređaj prevozite, rabite i skladištite u dopuštenim uvjetima vlažnosti i temperature.
- Spriječite prskanje ili kapanje tekućina na uređaj. Pazite da na uređaju nema predmeta napunjenih tekućinom kako bi se spriječio prodor tekućina u uređaj.
- Uređaj ne rastavljajte.

Zahtjevi za ugradnju

⚠ **UPOZORENJE**

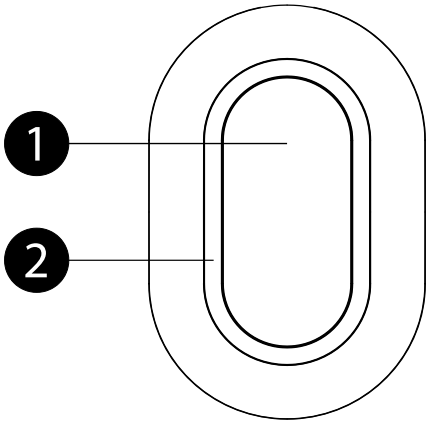
- Prije uključivanja priključite uređaj na napojni adapter.

- Strogo se pridržavajte lokalnih električnih sigurnosnih normi i provjerite da je napon na području stabilan i da odgovara zahtjevima za napajanje uređaja.
- Ne priključujte uređaj na više od jednog izvora napajanja. U suprotnom bi moglo doći do oštećenja uređaja.

> ⚠ **OPREZ**

- Pri radu na visini pridržavajte se svih sigurnosnih postupaka i rabite propisanu zaštitnu opremu.
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevu zračenju niti izvorima topline.
- Uređaj ne instalirajte na vlažnim, prašnjavim ili zadimljenim mjestima.
- Uređaj instalirajte na dobro prozračenom mjestu i ne blokirajte njegovu ventilaciju.
- Upotrijebite napojni adapter ili izvor napajanja koji je isporučio proizvođač uređaja.
- Izvor napajanja mora ispunjavati zahtjeve ES1 norme IEC 62368-1 i ne smije biti viši od PS2. Zahtjevi za izvor napajanja ravnaju se prema natpisnoj pločici uređaja.
- Električne uređaje razreda I priključite na utičnicu sa zaštitnim uzemljenjem.

Funkcijski elementi



Funkcijski elementi tipke Button

1. **Tipka** – pritiskom šalje alarmnu poruku Hubu; držanjem 8 sekundi uređaj se prebacuje u način uparivanja.

2. **LED indikator (zeleni / crveni)** – signalizira uparivanje i rezultat slanja alarmne poruke (vidi Signalizacija).

> ⓘ Na donjoj strani tipke nalazi se QR kod sa serijskim brojem koji se koristi pri dodavanju uređaja u sustav.

Princip rada

Button je bežični odašiljač koji jednim pritiskom šalje alarmni signal Hubu sigurnosnog sustava. Hub događaj odmah obrađuje – pokreće signalizaciju sirenom, šalje alarmnu poruku u aplikaciju **ProSAFE** a u slučaju povezivanja sustava s **DPPC** i tamo.

Proglašavanje alarma

U normalnom radnom načinu dovoljno je jednom pritisnuti tipku. LED indikator jednim zelenim bljeskom potvrđuje slanje poruke Hubu; sljedeći zeleni bljesak u trajanju od 0,5 s potvrđuje uspješnu isporuku, crveni bljesak u trajanju od 0,5 s signalizira da slanje nije uspjelo (npr. izvan dometa signala).

Zaštita od slučajnog pritiska

Kako ne bi došlo do pokretanja lažnog alarma nehotičnim pritiskom, u aplikaciji ProSAFE može se uključiti **zaštita od slučajnog pritiska**. Nakon njezina uključivanja za slanje alarmne poruke potrebno je ili tipku držati pritisnutom 2 sekunde ili je brzo pritisnuti dvaput – ovisno o odabranom načinu (**Držati tipku** / **Dvostruki pritisak**). Signalizacija LED indikatorom u ovom je načinu ista kao pri običnom pritisku.

Dva načina rada

Button se može postaviti u jedan od dva načina rada:

- **Tipka za nuždu** – pritisak pokreće odabranu vrstu alarma: SOS signal za nuždu (zadano), alarm pri provali, požarni alarm, pozivanje medicinske pomoći ili upozorenje na curenje plina.
- **Upravljačka tipka** – pritisak pokreće odabrani scenarij automatizacije (npr. upravljanje rasvjetom, kapijom, garažnim vratima, žaluzinama ili kućanskim aparatima). Ovaj način

služi za pametnu automatizaciju izvan okvira certificiranog sigurnosnog sustava.

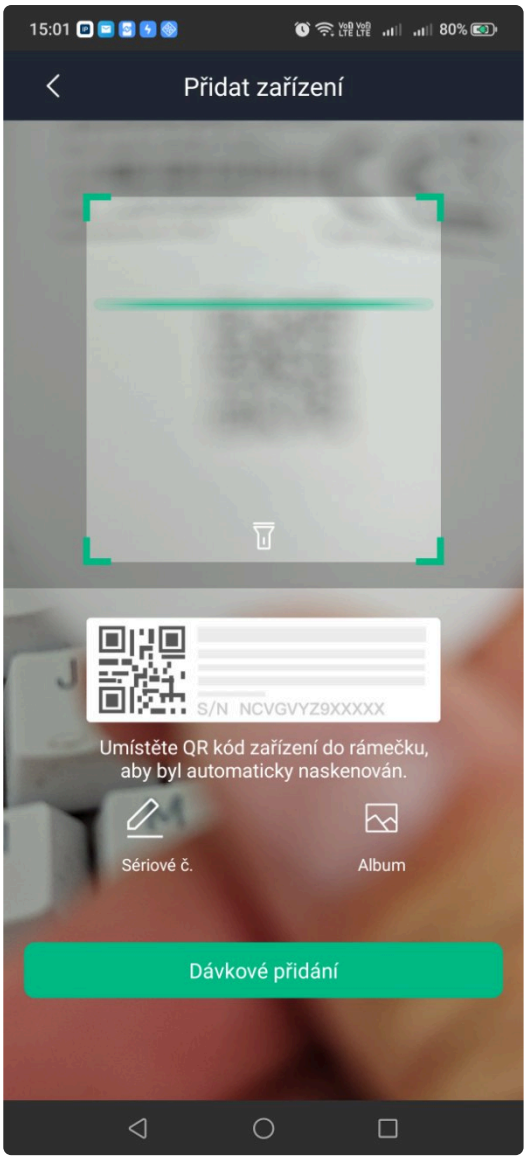
> ⓘ Za maksimalnu zaštitu alarm pokrenut tipkom može se postaviti i kao **tihi** – bez akustične signalizacije sirenom, samo sa slanjem obavijesti u aplikaciju i na DPPC.

Protokol SAFE Keeper

Komunikaciju s Hubom osigurava šifrirani dvosmjerni radijski protokol **SAFE Keeper** u pojasu 868 MHz:

- šifriranje AES128 s promjenjivim kodom,
- preskakanje frekvencija (frequency hopping) kao zaštita od ometanja,
- domet do 1 400 m na otvorenom prostoru,
- upozorenje na slabu bateriju i detekcija jakosti signala izravno u aplikaciji.

Dodavanje u sustav



Dodavanje uređaja skeniranjem QR koda (primjer)

Prije dodavanja uređaja

1. Instalirajte aplikaciju **ProSAFE** i prijavite se na svoj račun.
2. Provjerite imate li u aplikaciji dodan kompatibilan Hub (**Hub 2 Plus LTE, SAFE 38300**) sa stabilnom vezom s internetom.
3. Hub mora biti u stanju **Deaktivirano**.

Google Play App Store

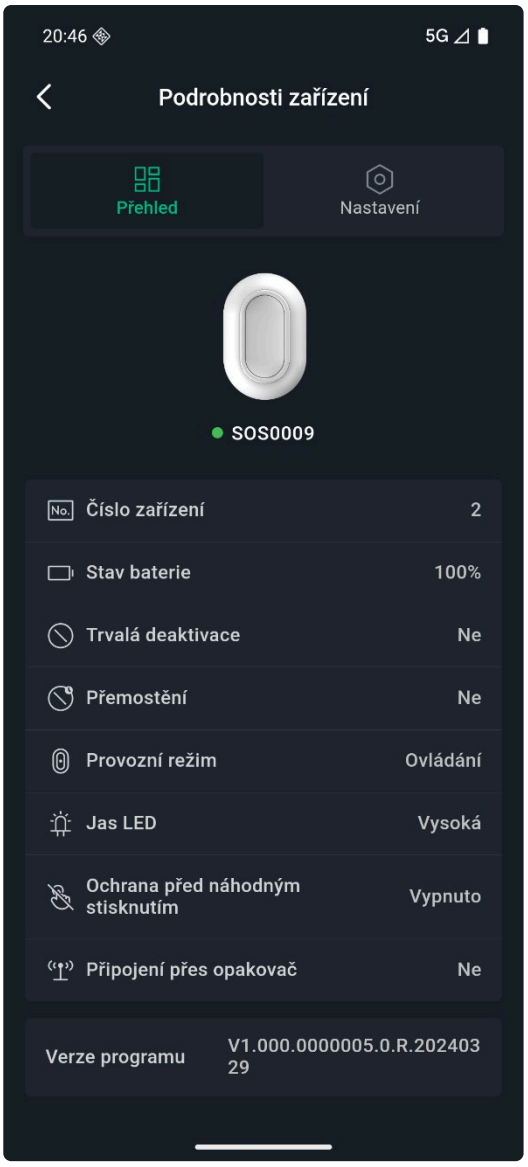
ⓘ Potrebna je aplikacija verzije 1.97 ili novija i firmver Huba v1.001.0000000.7.R.220106 ili noviji.

Kako dodati Button

1. U aplikaciji ProSAFE otvorite svoj Hub i dodirnite **+ Dodaj uređaj**.
2. Skenirajte **QR kod** sa serijskim brojem na donjoj strani tipke i dodirnite **Dalje**.
3. Nakon pronalaska tipke dodirnite **Dalje**.
4. Prema uputama na zaslonu aktivirajte tipku i dodirnite **Dalje**.
5. Pričekajte završetak uparivanja – tipka se u način uparivanja može prebaciti i ručno držanjem 8 sekundi (LED brzo treperi zeleno).
6. Unesite naziv tipke, odaberite područje (zonu) i dodirnite **Dovršeno**.

⚠ Ako uparivanje ne uspije (LED polako treperi zeleno 3 s), provjerite je li Hub online i u stanju Deaktivirano te postupak ponovite.

Stanja



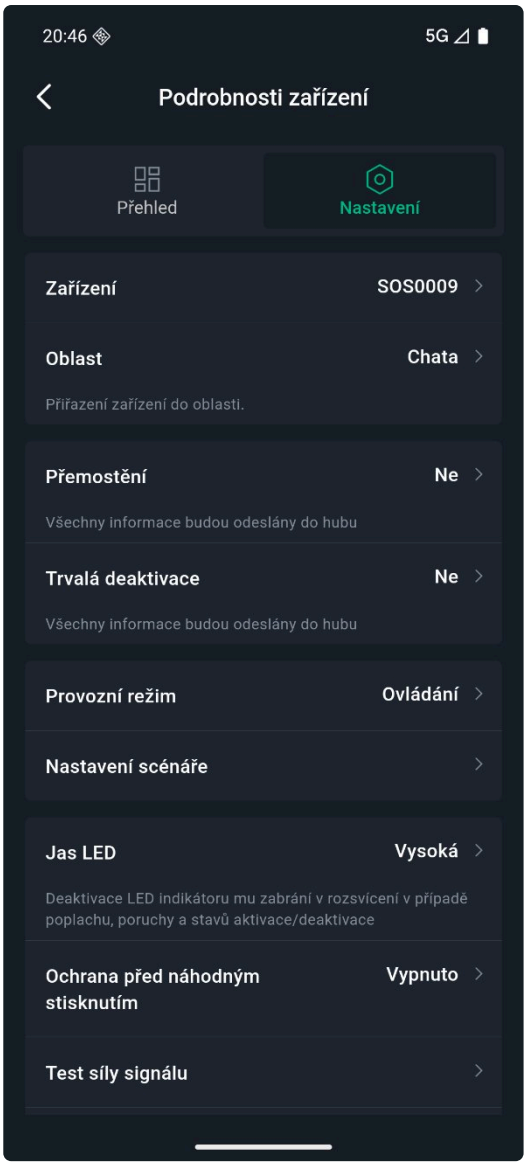
Pojedinosti uređaja — pregled stanja tipke

Trenutačno stanje tipke prikazat ćete u aplikaciji ProSAFE odabirom uređaja na popisu uređaja.

Parametar	Značenje
Stanje baterije	Potpuno napunjena / dovoljna / srednja / nedovoljna / niska
Trajna deaktivacija	Stanje funkcije trajne deaktivacije tipke • Da – alarmne informacije ne šalju se Hubu • Samo poklopac – Hubu se šalju sve informacije osim alarma sabotaže • Bez ikone – funkcija je isključena, šalju se sve informacije

Radni način	Postavljeni način rada tipke – tipka za nuždu ili upravljačka tipka automatizacije
Svjetlina LED-a	Postavljena razina svjetline LED indikatora
Zaštita od slučajnog pritiska	Uključeno / isključeno
Ponavljač	Komunicira li tipka s Hubom putem ponavljača signala • Zahtijeva aplikaciju 1.96+, Hub v1.001.0000000.6.R.211215+ i firmver tipke v1.000.0000001.0.R.20211203+
Verzija programa	Trenutačna verzija firmvera tipke

Postavke



Postavke tipke u aplikaciji ProSAFE

Postavke možete izmijeniti u aplikaciji ProSAFE: odaberite tipku na popisu uređaja i dodirnite ikonu uređivanja.

Postavke	Vrijednost
Uređaj	Prikaz naziva, vrste, SN-a i modela uređaja; izmjena naziva (spremanje tipkom Spremi)
Područje	Dodjela tipke području sustava
Trajna deaktivacija	Da / Samo poklopac / isključeno (bez ikone)
Signalizacija alarma sirenom	Pri pokretanju alarma ovom tipkom oglašava se sirena
Povezivanje alarma i videa	Povezivanje alarma s odabranim video kanalom

Video kanal	Odabir kanala kamere za povezivanje
Vrsta alarma	SOS (zadano) / Provala / Požar / Medicinska pomoć / Curenje plina
Svjetlina LED-a	Isključeno / nisko / visoko
Zaštita od slučajnog pritiska	Isključeno / Držati tipku / Dvostruki pritisak
Test jačine signala	Provjera kvalitete radijske veze na mjestu instalacije
Test tipke	Provjera funkcionalnosti tipke
Ažuriranje firmvera	Daljinsko ažuriranje firmvera
Ukloni	Uklanjanje tipke iz sustava (na popisu uređaja prijeđite prstom ulijevo)

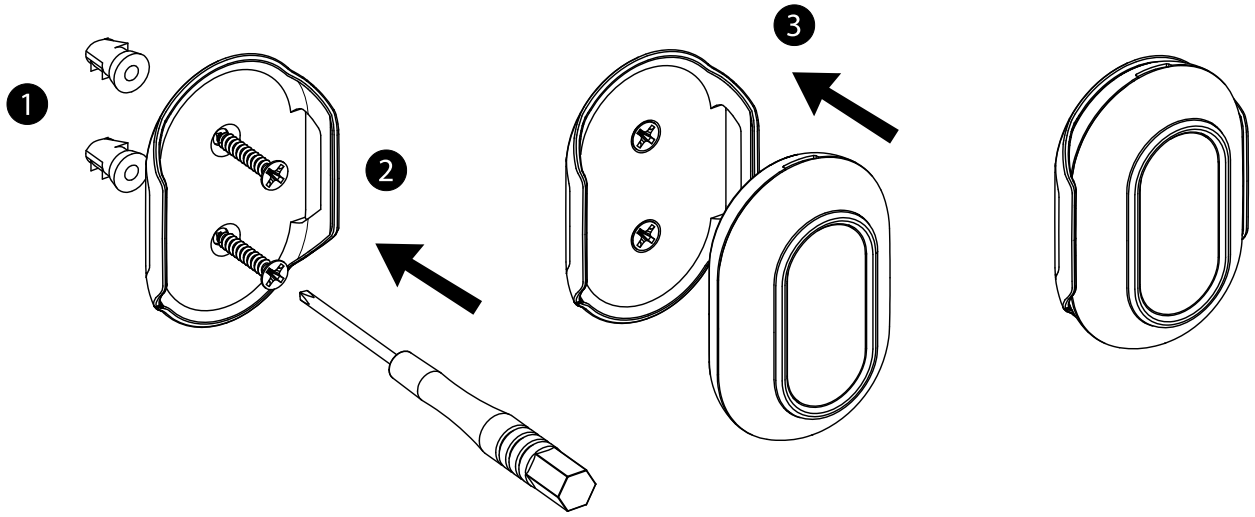
Signalizacija

LED indikacija	Događaj
Brzo zeleno treperenje	Način uparivanja (pokrenut držanjem tipke 8 s)
Svijetli zeleno 2 s	Uspješno uparivanje s Hubom
Sporo zeleno treperenje u trajanju od 3 s	Uparivanje nije uspjelo
Jedan zeleni bljesak	Slanje alarmne poruke Hubu
Svijetli zeleno 0,5 s	Poruka je uspješno isporučena Hubu
Svijetli crveno 0,5 s	Slanje poruke Hubu nije uspjelo

ⓘ U načinu zaštite od slučajnog pritiska (držanje / dvostruki pritisak) LED signalizacija ista je kao pri običnom pritisku tipke.

Ugradnja tipke

Button se može ugraditi čvrsto pomoću priloženog **držača**, ili se može nositi slobodno kao **prijenosna** tipka za nuždu. Prije konačne montaže dodajte tipku Hubu i na mjestu ugradnje provjerite jakost signala – preporučena minimalna vrijednost su **2 crtice**. Preporučena visina ugradnje je do **2 m**.



Montaža držača na zid i postavljanje tipke u držač

Montaža na zid (vijci)

1. Prema otvorima na držaču izbušite u zid 2 otvora i umetnite tiple.
2. Prislonite držač na otvore i pričvrstite ga vijcima na zid.
3. Tipku postavite u držač pomicanjem u smjeru strelice i provjerite učvršćenje.

ⓘ Na glatke površine na kojima se ne može bušiti držač se umjesto vijcima može pričvrstiti prikladnim ljepljivim (spojnim) materijalom.

Test funkcionalnosti

Nakon ugradnje provjerite ispravnost rada tipke u aplikaciji ProSAFE:

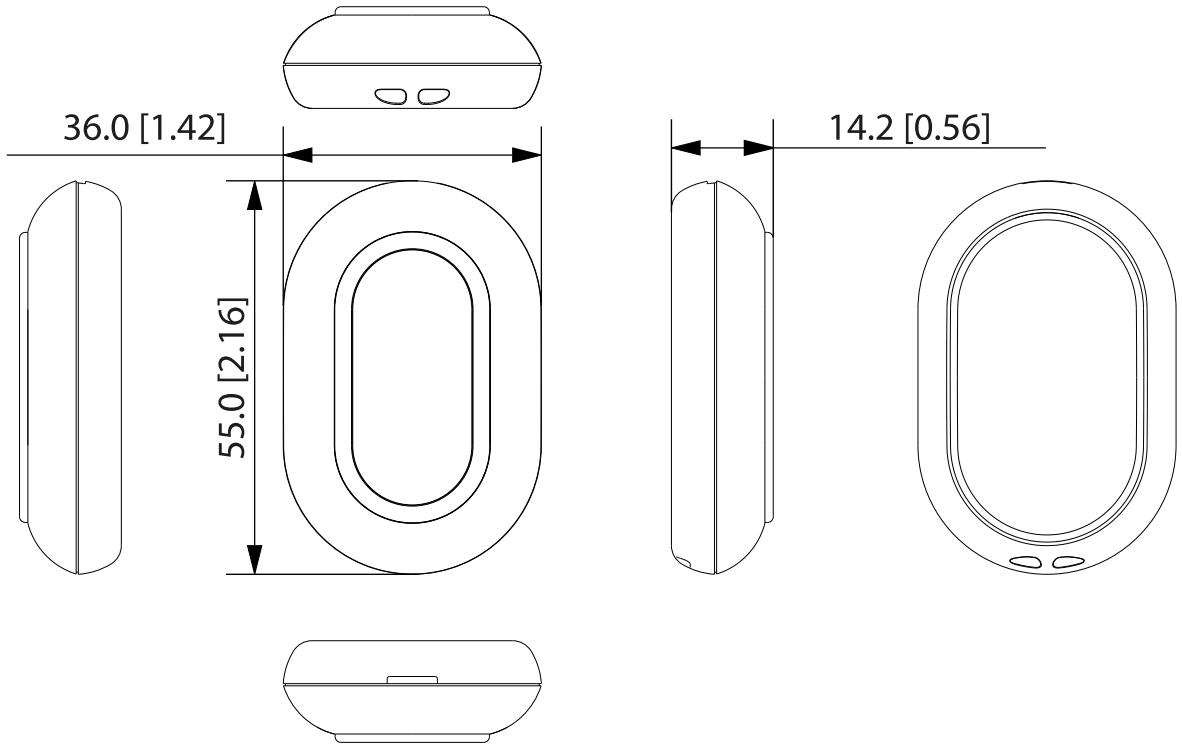
1. **Test jačine signala** – u postavkama tipke pokrenite test i provjerite da signal doseže najmanje 2 crtice.

2. **Test tipke** – pokrenite test i pritiskom tipke provjerite je li Hub zabilježio poruku.

Održavanje

- Kućište tipke brišite samo suhom mekanom krpom, ne koristite agresivna sredstva za čišćenje.
- Redovito provjeravajte stanje baterije i jačinu signala u aplikaciji ProSAFE.
- Nakon svakog rukovanja tipkom provedite test tipke.
- Tipku ne rastavljajte i štitite je od vlage, prašine i prekomjernih temperatura.
- Aktualna verzija priručnika (V2.0.4) više ne sadrži postupak zamjene baterije – pri upozorenju na slabu bateriju u aplikaciji ProSAFE obratite se tehničkoj podršci SAFE HOME europe.

Tehničke specifikacije



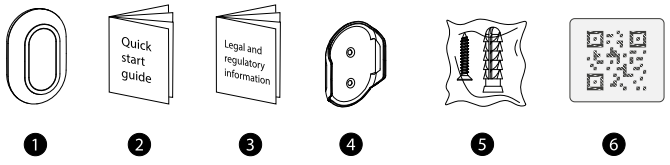
Dimenzije tipke Button (mm)

SUČELJE

Indikacija	1× zelena / crvena LED
Tipka	1×
FUNKCIJE	
Ažuriranje na daljinu	Da (oblak)
Traženje	Detekcija jačine signala
Upozorenje na ispražnjenu bateriju	Da
BEŽIČNI PRIJENOS – SAFE KEEPER	
Noseća frekvencija	868,0–868,6 MHz
Snaga odašiljača (EIRP)	ograničenje 25 mW
Komunikacijska udaljenost	Do 1 400 m na otvorenom prostoru
Vrsta komunikacije	Dvosmjerna
Način šifriranja	AES128
Preskakanje frekvencija	Da (automatsko)
OPĆENITO	
Napajanje	1× baterija CR2032, 3 V DC
Potrošnja energije	Maks. 14 mW
Potrošnja struje	Radna 4,3 µA; maks. 60 mA
Minimalni napon	2,2 V DC
Granica ispražnjene baterije	2,6 V DC
Vijek trajanja baterije	3 godine (pri uporabi dvaput tjedno)
Vrsta izvora napajanja	C
Radna temperatura	−10 °C do +55 °C (u zatvorenom)

Radna vlažnost	10–90 % RH
Stupanj zaštite	IP54
Materijal kućišta	PC + ABS, bijela
Dimenzije proizvoda	55,0 × 36,0 × 14,2 mm (D × Š × V)
Dimenzije pakiranja	95,0 × 59,5 × 30,5 mm (D × Š × V)
Masa (neto)	18 g
Masa (bruto)	48 g
Instalacija	U držač, prijenosna; preporučena visina do 2 m
Kompatibilnost	Hub 2 Plus LTE (SAFE 38300), Hub v1.001.0000000.7.R.220106 ili noviji
EAN kod	0728204234860
Certifikacija	CE; EN 50131-1:2006+A1:2009+A2:2017+A3:2020; EN 50131-3:2009; EN 50131-5-3:2017; EN 50131-6:2017; Stupanj zaštite 2; Razred okoliša II

Sadržaj pakiranja



1. Tipka Button – 1 kom
2. Brzi korisnički priručnik – 1 kom.
3. Pravne i regulatorne informacije – 1 kom.
4. Držač – 1 kom
5. Montažni komplet (vijci, tiplovi) – 1 komplet

6. QR kôd s korisničkim priručnikom – 1 kom.

Sigurnosna upozorenja

⚠ Uređaj sadrži gumbastu bateriju (CR2032). Ne gutajte je – postoji opasnost od kemijskih opeklina. Progutana gumbasta baterija može uzrokovati teške unutarnje opekline i smrt već unutar 2 sata. Nove i rabljene baterije držite izvan dosega djece. Ako sumnjate da je baterija progutana ili unesena u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

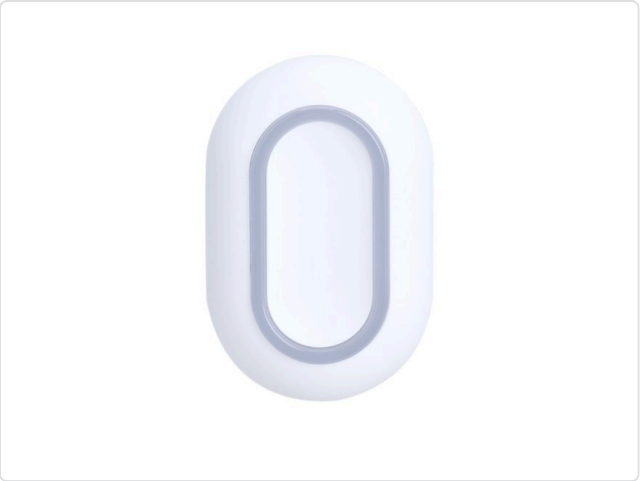
- Uređaj upotrebljavajte i skladištite samo u dopuštenom rasponu temperature i vlažnosti (−10 °C do +55 °C, 10–90 % RH, samo u zatvorenim prostorima).
- Ne izlažite uređaj izravnom sunčevom svjetlu, izvorima topline, vlazi, prašini ni čađi.
- Bateriju ne bacajte u vatru ni u vruću pećnicu, ne drobite je i ne rezite – prijeti eksplozija.
- Ne ostavljajte bateriju u okruženju s iznimno visokom temperaturom niti je izlažite iznimno niskom tlaku zraka – prijeti eksplozija ili curenje zapaljivih tekućina i plinova.
- Ispražnjenu bateriju zamjenjujte isključivo baterijom iste vrste i modela (CR2032).
- Proizvod ne odlažite s uobičajenim komunalnim otpadom – predajte ga na recikliranje u sustavu povrata električne opreme.

Jamstvo

Na uređaj SAFE Button daje se jamstvo **36 mjeseci** od datuma prodaje. Jamstvo se ne odnosi na bateriju i na kvarove uzrokovane nepridržavanjem uputa navedenih u ovom priručniku.

U slučaju problema s uređajem najprije se obratite tehničkoj podršci – većina situacija može se riješiti na daljinu.

Galerija



Button — fotografija proizvoda 1



Button — fotografija proizvoda 2

Button — fotografija proizvoda 3



Button — primjena u praksi 1



Button — primjena u praksi 2



Button — primjena u praksi 3

Trebate pomoć?

Tehnička podrška SAFE HOME europe:

E-pošta: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262

Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Češka

IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262

Dizajnirano u Češkoj. © 2026 SAFE HOME europe. Sva prava pridržana.